JOURNAL DU DEPARTEMENT *DE LA FRISE.*

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT *VRIESLAND.*

JEUDI, le 15 *Juillet* 1813. (No. 196.) *DONDERDAG, den* 15 *Julij* 1813.

Le baron de l'Empire, chevalier de la légion-d'Honneur, préfet du département de la Frise, ayant reçu: (De rijks-baron, ridder van het legioen van Eer, prefekt van het departement Vriesland, ontvangen hebbende:

I. Ect. (I. Enz.)

Arrête: (Besluit:)

1°. Les édifices dans lesquels les différentes sections de ce département s'assembleront le 16 juillet prochain pour la nomination des fonctionnaires désigné par le décret impérial du 20 septembre 1812, sont dans le canton: (1°. De gebouwen, in dewelke de onderscheidene sectien van dit departemene, tot verkiezing van de bij keizerlijk decreet van den 20 september 1812 aangeduide fonctionarissen, op den 16 julij aanstaande, zullen vergaderen, zijn, in het kanton:)

AKKRUM. Sectie Akkrum, Oost-Joure, à la mairie (in het huis der gemeente). West-Joure, à l'église des réformés (in de kerk der hervormden). Haske, Oldeboorn, à la mairie (in het huis der gemeente).

BEETSTERZWAAG. Sectie Zuiderdragten, à la mairie (in het huis der gemeente). Noorderdragten, à l'église des réformés (in de kerk der hervormden). Beetsterzwaag, Oudega, Ureterp, à la mairie (in het huis der gemeente). Bakkeveen, à l'église des réformés à Duurswold (in de kerk der hervormden te Duurswold). Lippenhuizen, Gorredijk, Langezwaag, à la mairie (in het huis der gemeente).

HEERENVEEN. Sectie Heerenveen, à la mairie (in het huis der gemeente). Heerenveen, Ængwirden, à l'église des réformés à Heerenveen (in de kerk der hervormden te Heerenveen). Tjallebert, Knijpe, Mildam, St. Johannisga, à la mairie (in het huis der gemeente).

OUDEBERKOOP. Sectie Oudeberkoop, Noordwolde, Peperga, Oosterwolde, Sonnega, Wolvega, à la mairie (in het huis der gemeente).

BERGUM. Sectie Oenkerk, Bergum, Dantumawoude, Hardegarijp, Oostermeer, Rinsumageest, Veenwouden, à la mairie (in het huis der gemeente).

BUITENPOST. Sectie Buitenpost, Augustinusga, Burum, Kollum, Oudwoude, Surhuizum, à la mairie (in het huis der gemeente).

DOCKUM. Sectie Dockum groote Lageweg, Dockum Breedestraat, Anjum, Ee, Metzlawier, à la mairie (in het huis der gemeente).

DRONRIJP. Sectie Wommels, Belkum, Dronrijp, Marssum, Menaam, Oosterend, à la mairie (in het huis der gemeente).

FRANEKER. Sectie Minnertsga, Almenum, Franeker-Oost, à la mairie (in het huis der gemeente). Franeker-West, dans une des salles de l'ancienne académie (in een der vertrekken van de voormalige akademie). Sexbierum, Tjum, à la mairie (in het huis der gemeente).

HALLUM. Sectie Marrum, Blija, Ferwerd, Hallum, St. Anna-Parochie, St. Jacobi-Parochie, Vrouwen-Parochie, à la mairie (in het huis der gemeente).

HARLINGEN. Sectie Harlingen Noord-West, Harlingen Noord-Oost, à la mairie (in het huis der gemeente). Harlingen Zuid-West, [illegible]

der hervormden). Terschelling, Vlieland, à la mairie (in het huis der gemeente).

HOLWERD. Sectie Holwerd, Nes op Ameland, Hollum, à la mairie (in het huis der gemeente). Nes, in het voormalig district Westdongeradeel, à la mairie (in het huis der gemeente). Schiermonnikoog, à l'église des réformés (in de kerk der hervormden). Ternaard Noorder, à la mairie (in het huis der gemeente). Ternaard Zuider, dans l'église de Hantum (in de kerk te Hantum).

LEEUWARDEN no. 1. Sectie Leeuwarden Wester, à la mairie (in het huis der gemeente). Leeuwarden Galileër, à l'église Galileër (in de Galileër kerk). Leeuwarden Ooster, à l'église luthérienne (in de luthersche kerk). Leeuwarden Zuider, à l'église des mennonites (in de doopsgezinde kerk). Leeuwarden Noorder, au Doelen (op den Doelen). Leeuwarden Minnema, à l'église wallonne (in de fransche kerk). Leeuwarden Hoekster, à la grande église (in de groote kerk).

LEEUWARDEN no. 2. Leeuwarden Vliestster, à la mairie (in het huis der gemeente). Leeuwarden Land, à l'église de l'Ouest (in de Wester kerk). Jelsum, à l'église des réformés à Jelsum (in de kerk der hervormden te Jelsum). Wirdum, à l'église des réformés à Wirdum (in de kerk der hervormden te Wirdum). Huizum, à la mairie (in het huis der gemeente). Stiens, à l'église des réformés à Stiens (in de kerk der hervormden te Stiens).

BOLSWARD. Sectie Bolsward, kleine kerk, à la mairie (in het huis der gemeente). Bolsward, groote kerk, dans la grande église (in de groote kerk). Arum, Makkum, Tjerkwerd, Witmarsum, à la mairie in het huis der gemeente).

HINDELOPEN. Sectie Hindelopen, Koudum, Staveren, Workum, à la mairie (in het huis der gemeente). Workum, dans le chœur de l'église (in het choor der kerk).

LEMMER. Sectie Lemmer, Marktbuurt, à l'école du village (in de dorps-school). Lemmer, Kerkbuurt, à l'église des réformés (in de kerk der hervormden). Rijs, à l'église d'Oudemirdum (in de kerk te Oudemirdum). Balk, à la mairie de Balk (in het huis der gemeente te Balk). St. Nicolaasga, à l'église de St. Nicolaasga (in de kerk te St. Nicolaasga). Langweer, Oosterzee, Sloten, à la mairie (in het huis der gemeente).

RAUWERD. Sectie Grouw, Bozum, Rauwerd, Jorwerd, Roordahuizum, à la mairie (in het huis der gemeente).

SNEEK. Sectie Sneek, Marktstraat, à la mairie (in het huis der gemeente). Sneek, de Dijk, à l'église de Martini (in de Martini kerk). Sneek, het groot Zand, à l'école départementale (in de departements school). Heeg, Nijland, Woudsend, Ylst, à la mairie (in het huis der gemeente).

II. Etc.

Leeuwarde, le 30 juin (den 30 junij) 1813.

ASSEMBLÉES CANTONNALES.

Série no. 2.

DÉCRET IMPÉRIAL

NAPOLÉON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, etc., etc., etc.

Sur la proposition de notre ministre de l'intérieur,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

entég. le 9 juin 1813. no. 688.

ART. Ier.				ART. II. Lesdites assemblées (De gezegde vergaderingen)		ART. III. Elles s'occuperont uniquement des objets ci-après énoncés: (Zij zullen zich alleenlijk met de hieronder gemelde onderwerpen bezig houden:)					
Les assemblées de cantons de (De vergaderingen der kantons van)	Arrondissement.	Département.	Sont convoquées pour le (Worden opgeroepen tegen den)	Se réuniront dans les communes des (Zullen bijeenkomen in de gemeenten van)	Et seront terminées le (En zullen eindigen den)	1°. De nommer au collège-électoral de département le nombre de membres ci-dessous indiqué: (Het hier onder bepaald getal leden tot het departementaal-kies-kollegie te benoemen:)	2°. De nommer au collège-électoral d'arrondissement le nombre de membres ci-dessous indiqué: (Het hier onder bepaald getal leden tot het arrondissements-kies-kollegie te benoemen:)	3°. De nommer pour les fonctions de juge-de-paix le nombre de candidats ci-dessous indiqué: (Het benoemen van het hier onder aangewezen getal kandidaten tot de functien van vrederegter:)	4°. De nommer pour les fonctions de suppléant de juge-de-paix le nombre de candidats ci-dessous indiqué: (Het benoemen van het hier onder aangewezen getal kandidaten tot supplant-vrederegter:)	Pour le conseil municipal des villes de (Tot den municipalen raad der steden van)	Le nombre de candidats ci-dessous indiqué. (Het getal kandidaten, hier onder aangewezen.)
Akkrum..........	Heerenveen.	FRISE. (VRIESLAND.)	16 Juillet 1813. (16 Julij 1813.)	Chefs-lieux des sections dans l'étendue desquelles les présidens ont leur domicile politique. (De hoofdplaatsen der sectien, in welker uitgestrektheid de presidenten hun politiek domicilie hebben.)	30 Juillet 1813. (30 Julij 1813.)	8.	23.	2.	4.		
Beetsterzwaag.						15.	42.	2.	4.		
Heerenveen....						10.	27.	2.	4.		
Oudeberkoop..						10.	28.	2.	4.		
							120.				
Bergum..........	Leeuwarden.					13.	23.	2.	4.		
Buitenpost......						11.	19.	2.	4.		
Dokkum..........						9.	17.	2.	4.		
Dronryp.........						9.	16.	2.	4.		
Franeker.........						11.	20.	2.	4.		
Hallum...........						11.	20.	2.	4.		
Harlingen.... ..						9.	17.	2.	4.	Harlingen....	30.
Holwerd.........						10.	18.	2.	4.		
Leeuwarden. 1ste kanton						14.	25.	2.	4.	Leeuwarden.	30.
Leeuwarden. 2de kanton						9.	15.	2.	4.		30.
							190.				
Bolsward.........	Sneek.					11.	27.	2.	4.		
Hindelopen.....						8.	19.	2.	4.		
Lemmer..........						10.	23.	2.	4.		
Rauwerd..........						10.	22.	2.	4.		
Sneek........						12.	29.	2.	4.	Sneek.....	30.

Art. 4. Il sera donné des ordres pour que, dans chaque canton, un officier de gendarmerie prenne ceux du président de l'assemblée, et que ledit officier, ou tout autre du même corps, obtempère sans délai aux réquisitions que ledit président pourra lui adresser relativement à la tenue de ladite assemblée.

Art. 5. Nos ministres de l'intérieur, de la guerre et de la police-générale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

Donné à Moscou, le vingtième jour du mois de septembre, l'an de grâce mil-huit-cent-douze, et de notre régne le 9me.

(*signé*,) NAPOLÉON.

Par l'Empereur,

Le ministre secrétaire-d'état,

(*signé*,) Le comte DARU.

Pour ampliation,

Le ministre de l'intérieur comte de l'Empire,

(*signé*,) MONTALIVET.

Pour copie conforme,

Leeuwarde, le 30 juin 1813. *Le préfet de la Frise*, J. G. VERSTOLK.

AVIS.

A la diligence du directeur de l'enrégistrement et des domaines au département de l'Issel-Supérieur;

Il sera procédé le vendredi 30 juillet 1813, à 9 heures du matin, dans une des salles de l'hôtel de la préfecture à Arnhem, devant M. le préfet ou son délégué, à l'adjudication définitive de différens domaines nationaux cédés à la caisse d'amortissement.

On pourra prendre connaissance de l'état des biens et des clauses de l'adjudication dans les bureaux du soussigné directeur de l'enrégistrement et des domaines du département de la Frise.

Leeuwarde, le 12 juillet 1813.

CANQUOIN.

LEEUWARDE, *le* 13 *Juillet*.

Hier, le premier détachement des gardes-d'honneur de ce département, après avoir été passé en revue, s'est mis en route pour Tours, sous le commandement de M. *van Hylckama* et de M. *Fontein* commandant en second. Il s'est fait remarquer par la belle tenue des messieurs qui le composaient et sera bientôt suivi du second détachement.

PARIS, *le* 5 *Juillet*.

On se rappele que, par un décret rendu à Bois-le-Duc, le 7 mai 1810, S. M. l'Empereur et Roi a fondé un prix d'un million pour la meilleure machine propre à filer le lin. Le jury nommé par S. Exc. le ministre de l'intérieur, pour juger les machines envoyées au concours est maintenant réuni. Les membres qui le composent sont MM. le sénateur *Monge*, président; *Mollar*, administrateur du conservatoire des arts et métiers; *Bardel*, membre du comité consultatif des arts et manufactures; *Hamoir*, fabricant très-distingué de batiste à Valenciennes; *Pinel* fabricant à Rouen; *Detrey* père, fabricant de bonneterie de fil à Besançon. Ces noms recommandables sont faits pour inspirer une juste confiance. Les opérations du jury ne sont pas encore connues; on sait seulement que des Américains et des Allemands sont au nombre des concurrens, que les machines envoyées au concours sont extrêmement ingénieuses, et qu'on doit

Art. 4. Er zullen bevelen gegeven worden, dat in ieder kanton, een officier der gendarmerie de orders van den president der vergadering ontvange, en dat gemelde officier of eenig ander, van hetzelfde korps, zonder uitstel gehoorzame aan de requisitien, welke gezegde president, betrekkelijk het houden der gemelde vergaderingen, aan hem mogt opdragen.

Art. 5. Onze ministers van finantien, van oorlog en van generale politie zijn belast, ieder voor zoo veel hem aangaat, met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

Gegeven te Moskou, den twintigsten dag der maand september van het jaar onzes Heeren achtien-honderd-twaalf, en van onze regering het 9de.

(*geteekend*,) NAPOLEON.

Van wege den Keizer;

De minister secretaris van staat,

(*geteekend*,) de graaf DARU.

Voor ampliatie,

De minister van binnenlandsche zaken rijksgraaf,

(*geteekend*,) MONTALIVET.

Voor eensluidend afschrift,

Leeuwarden, den 30 junij 1813. *De prefekt van Vriesland*, J. G. VERSTOLK.

BERIGT.

Ter diligentie van den directeur van de registratie en der domeinen in het departement van den Opper-Yssel;

Zal men, vrijdag den 30sten julij 1813, des morgens ten 9 uren, in eene der zalen van het hôtel van prefekture te Arnhem, ten overstaan van den heer prefekt, of van zijnen gemagtigden, overgaan tot de definitive toewijzing van onderscheiden nationale domein-goederen, aan de amortisatie-kas afgestaan.

Men zal onderrigt kunnen bekomen van den staat der goederen en der voorwaarden van toewijzing bij de bureaux van den directeur van de registratie en der domeinen van het departement Vriesland.

Leeuwarden, den 12 julij 1813.

CANQUOIN.

LEEUWARDEN *den* 13 *Julij*.

Gister is het eerste detachement van de gardes-d'honneur, van dit departement, na in revue genomen te zijn, naar Tours op weg gegaan, onder bevel van de heer van *Hylckama* en van den heer *Fontein*, als tweede kommandant. Hetzelve deed zich door de schoone houding van de heeren, die hetzelve uitmaakten, opmerken, en zal weldra door het tweede detachement worden gevolgd.

PARYS, *den* 5 *Julij*.

Men herinnert zich, dat, bij een decreet, gegeven te 's Hertogenbosch, den 7den mei 1810. Z. M. de Keizer en Koning eene premie van een millioen heeft uitgeloofd voor het beste werktuig, geschikt tot spinnen van vlas. De jury, door Z. E. den minister van binnenlandsche zaken benoemd, ten einde werktuigen, tot het dingen naar den prijs ingezonden, te beoordeelen, is thans vergaderd. De leden, die dezelve uitmaken, zijn de heeren senateur *Monge*, president; *Mollar*, bestuurder van het conservatoire der kunsten en werktuigen; *Bardel*, lid van het advijserend comité der kunsten en manufakturen; *Hamoir*, een zeer onderscheiden fabrijkant van baptist, te Valenciennes; *Pinel*, fabrijkant te Rouaan; *Detrey* de vader, fabrijkant van garen-mutsen, te Besançon. Deze aanbevelingswaardige namen zijn geschikt, om een juist vertrouwen in te boezemen. De werkzaamheden der jury zijn nog niet bekend; men weet slechts, dat er Amerikanen en Duitschers onder het getal der

en attendre le plus heureux résultat pour la filature du lin, objet si important pour nos manufactures. L'émulation que le décret de S. M. a excitée en France et même à l'étranger, tournera au profit de l'industrie, mais la France surtout doit en retirer un immence avantage. En effet, les tissus en fil recevront une amélioration sensible dans la fabrication, par une plus grande regularité, une plus grande perfection et une plus grande finesse dans la filature, et seront à meilleur marché. Alors le coton ne pouvant plus soutenir pour le prix la concurrence avec nos productions indigènes préférables en beaucoup de cas, entrera en moindre quantité dans la fabrication d'un grand nombre d'articles; l'importation en diminuera dans une proportion relative, et ne nous donnera plus dans la balance du commerce avec l'étranger une différence à notre désavantage. Il en résultera même que la fabrication des tissus de fil prendra plus d'essor ainsi que la bonneterie de fil, qui, depuis quelques années, et notamment depuis qu'un fabricant distingué, membre du jury (M. *Detrey* père) s'en est occupé avec tant de soin, a acquis une supériorité qui ne peut pas nous être contestée par les étrangers. (*). En définitive, si le but du décret de Bois-le-Duc n'est pas entièrement atteint, il aura du moins fait avancer prodigieusement l'art de la filature du lin, et ce ne sera pas un des moindres bienfaits que l'industrie devra à la protection et aux encouragemens du gouvernement.

mededingers zijn; dat de werktuigen, tot prijsdinging ingezonden, zeer vernuftig zijn uitgevonden, en dat men den besten uitslag voor het spinnen van het vlas, een voorwerp zoo belangrijk voor onze fabrijken, verwachten mag. De naijver, welke het decreet van Z. M. in Frankrijk en zelfs buitenlands heeft gaande gemaakt, zal ten voordeele der nijverheid strekken; doch Frankrijk bovenal moet er ontzaggelijke voordeelen door bekomen. Indedaad het garen-weefsel zal eene gevoelige verbetering bij de fabricering, door eene grootere regelmatigheid, eene grootere volmaaktheid en eene meerdere fijnheid van draad ondervinden, en zal goedkooper zijn. Alsdan zal het katoen zich, uithoofde van den prijs, met onze inlandsche producten, die in vele gevallen verkiesselijker zijn, niet kunnende mededingen, in mindere hoeveelheid in de fabricering van een groot aantal artikelen gebruikt worden; de invoer zal daarvan naar evenredigheid verminderen, en zal ons niet meer in den balans van den koophandel met den vreemd, een ten onze opzigte nadeelig onderscheid opleveren. Zelfs zal daar uit voortvloeijen, dat de fabricering van garen-weefsels meer zal aanwakkeren, zoo wel als de fabricering van garen-mutsen, dewelke sedert eenige jaren en vooral sints dat een beroemd fabrijkant, lid van de jury, (*Detrey*, vader,) zich met zoo veel zorgvuldigheid daar mede heeft bezig gehouden, eene meerderheid verkregen heeft, die ons door de vreemdelingen niet kan worden betwist (*). Kortom, indien het doel van het decreet van 's Hertogenbosch niet geheel en al bereikt is, zoo zal hetzelve ten minsten de kunst van in vlas te weven, ontzaggelijk hebben bevorderd, hetwelk geenszins eene der minste weldaden zal zijn, die de nijverheid aan de bescherming en aan de aanmoedigingen van het gouvernement zal verschuldigd wezen.

EXTERIEUR.

GRAND-DUCHÉ DE FRANCFORT.

FRANCFORT, *le 2 Juillet.*

Le nombre des troupes arrivées hier en notre ville et aux environs s'élevait à-peu-près à 8000 hommes de toutes armes; 3000 hommes venus par eau n'ont fait que passer sans s'arrêter.

S. A. S. le duc de Saxe-Weimar est parti pour Dresde le 27 juin.

(*). On continue d'en trouver au détail au magasin de bonneterie de *la Devidence*, au coin des rues du Roule et des Fossés St.-Germain-l'Auxerrois, à Paris. (*Journal de Paris.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

GROOT-HERTOGDOM FRANKFORT.

FRANKFORT, *den 2 Julij.*

Het getal der gister in onze stad en de ommestreken aangekomen troepen bedroeg ten naastenbij 8000 man van alle wapenrusting; 3000 man, over water gekomen, zijn slechts doorgetrokken, zonder zich op te houden.

Z. D. H. de hertog van Saxe-Weimar is den 27 junij naar Dresde vertrokken.

(*). Men kan dezelve bij voortduring in het klein vinden, in het mutsen-magazijn *de la Devidence*, op den hoek der straten du Roule en de Fossés St.-Germain-l'Auxerrois, te Parys. (*Journal de Paris.*)

HUWELYKS- EN STERF-BERIGTEN.

⁂ Den 9 julij 1813 verloste zeer voorspoedig van eene dochter GRIETTJE A. LEENSMA, huisvrouw van

S. VAN TEERNS,
te Irnsum.

⁂ Diep getroffen, moet ik aan onze naastbestaanden en vrienden het treurig berigt geven, dat mijn waarde echtgenoot JOANNES JACOBUS VAN BEUNINGEN, predikant der hervormde gemeente te Harlingen, heden morgen, in den bloeijenden leeftijd van bijna 30 jaren, aan het huis zijner ouders, overleden is. Wij waren voor weinig tijds met onze beide kinderdertjes overgekomen, om hem en onze verdere aanverwanten te zien, maar verblijden ons naauwelijks in dat genoegen, of hevige zenuw-koortsen grepen hem aan, en namen dagelijks zoo toe, dat hij eindelijk voor derzelver kracht bezweek. Hij rust dan nu van zijnen arbeid, verwachtende de barmhartigheid van onzen heer Jezus Kristus ten eeuwigen leven. Zijne gemeente, vrienden, aanverwanten en ouders verliezen in hem veel, maar ik met mijne twee kleine kindertjes *alles*. God sterke mij en de onzen in deze moeijelijke beproeving, leere ons onderworpen, hoewel weenend, zeggen: *Hemelsche vader! uw wil geschiede!* en trooste ons door zijnen H. Geest, op dat de hoop des beteren levens onze grievende smarten verzachte!

Van de deelneming onzer vrienden houden wij ons verzekerd, en bevelen ons in hun aandenken en gebeden.

UTRECHT, den 10 julij 1813.

H. M. LIX-RAAVEN,
wed. VAN BEUNINGEN.

LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.